

## **Armenian Studies**

The Department of Armenian Studies offers courses that lead to the B.A. degree in Armenian Studies. The program is designed to provide a solid academic foundation in Armenian letters, history, politics, and culture. As such, the program intends to prepare students for teaching in Armenian schools and for community service and leadership, as well as for graduate studies.

A major in Armenian Studies requires the completion of 42 credits in this Department, including the Armenian component of the general education program. To qualify for a B.A. in Armenian Studies, students entering as sophomores must complete a minimum of 94 credits of 200-level courses. Students entering as freshmen must complete a minimum of 124 credits, of which at least 94 credits ought to be 200-level courses. In both cases, the 200-level courses must include 42 credits in the Department and 30 credits of general university requirements.

Courses in the Department are usually given in Armenian; each year, however, a number of courses are given in English and appear on the semester course schedule with the regular number followed by an "E" (e.g. 211E).

The Department also offers a minor in Armenian Studies. It requires 18 credits: Armenian Language (3cr.), Armenian History (3cr.), Armenian Literature (3cr.), Armenian Cultural History (3cr.), one elective in any discipline (3cr.), Special Topics or Senior Seminar (3cr.). For more details regarding minors, kindly refer to the Minors section of the catalog.

The Department of Armenian Studies publishes a scholarly annual, the *Haigazian Armenological Review*, which is devoted to original research in the area of Armenian Studies. The Department also offers lectures and seminars to educators and the public at large. While contributing to the life of the University and the local Armenian community, these activities also enrich the educational experience of students pursuing an Armenian degree as these students are invited to benefit from the lectures and to submit their own work for publication.

### **General Education** (30 cr.)

Core requirements for all HU students are listed on page 58.

### **Core Requirements** (30 cr.)

ARM 203	Advanced Modern Armenian A	3 cr.
ARM 204	Advanced Modern Armenian B	3 cr.
ARM 205	Classical Armenian	3 cr.
ARM 209	History of Armenian Language	3 cr.

ARM 211	Armenian History I	3 cr.
ARM 212	Armenian History II	3 cr.
ARM 221	History of Armenian Literature I	3 cr.
ARM 222	History of Armenian Literature II	3 cr.
ARM 292	Selected Topics	3 cr.
ARM 295	Senior Seminar	3 cr.

## Four Area Electives

(12 cr.)

One of the four electives must be chosen from the Armenian Cultural History section of the following course offerings.

## Armenian Studies Courses

### Armenian Language

#### Հայերեն

##### ARM 200 Introduction to Armenian (3cr.)

This course aims at teaching the Armenian alphabet, short conversations, short sentences and the use of simple verbs, focusing more on the listening and speaking skills of Armenian, rather than writing and reading. (Not Open to Armenian Students)

##### ARM 201 Elementary Armenian (3cr.)

This bilingual English-Armenian course aims at teaching the Armenian alphabet, reading short texts, writing sentences, conjugating verbs, speaking, listening and translating. (Open to Armenian students with no prior instruction in Armenian)

##### ARM 203 Advanced Modern Armenian - A (3cr.)

#### Գրական Արեմտահայերեն - Ա

Դասընթացքը կը նպատակադրե հայ երկրորդական վարժարան աւարտած ուսանողի գրական արեմտահայերենի խմացումի խորացում՝ ուղղագրութիւն, ուղղախօսութիւն, բառազիտութիւն, շարադրութիւն, թերականութիւն՝ հնչինաբանութիւն, ձեւաբանութիւն:

A comprehensive study of the different language skills: spelling, conversation, vocabulary, grammar, and composition.

##### ARM 204 Advanced Modern Armenian - B (3cr.)

#### Գրական Արեմտահայերեն - Բ

Դասընթացքը կ'ընդգրկէ բարձրագոյն թերականութիւն՝ պարզ եւ բարդ նախադասութեան շարահիւսութիւն, գեղարուեստական վերլուծում, սխալ ասոյթներ, օսարաբանութիւն, հայերենի զարգացման հեռանկարներ:

An in-depth study of advanced grammar, syntax, text analysis, proper phrasing, foreign terms, and prospects of the Armenian language.

ARM 205 Classical Armenian

(3cr.)

## Գրաբարի Դասընթացը

Դասընթացը կ'ընդգրկէ գրաբարի քերականութիւնը՝ զյականներու հոլվում, ածականներ, դերանուններ, բայեր, նախորդներու զործածութիւն, ոճային ձեւներ, շարահիւսութիւն, գործնական հրահանգներ, թարգմանութիւններ գրաբարէ աշխարհաբար և աշխարհաբարէ գրաբար:

Basic grammar with emphasis on nouns, adjectives, adverbs, verbs, use of prepositions, styles, syntax, practical homework, translation from modern to classical Armenian and vice versa. Prerequisite: ARM 203.

ARM 209 History of Armenian Language

(3cr.)

## Հայոց Լեզուի Պատմութիւն

Դասընթացը ունի ներածական բաժին մը (հայերէնի հոլովոյքը դարերու ընթացքին, Ուկեղարեան հայերէն, Յունական հայերէն, Միջին հայերէն, աշխարհաբարի ծնունդ եւ զարգացում, օտար ազդեցութիւններ հայերէնի վրայ) եւ լեզուագիտական բաժին մը՝ հնչիւնաբանութիւն, ստուգաբանութիւն, ձեւաբանութիւն:

An introduction to the development of the Armenian language from the fifth century C.E. to the present with special emphasis on grammar, pronunciation, etymology, and morphology. Prerequisite: ARM 205.

ARM 292 Seminar: Selected Topics in Armenian Language (3cr.)

**ՀԱՅ ՀՀ ԶՈՒ ՏԵՍԱԿԱՆ ԽԵՂԱՔԻ ՎԵՐԱ ԽԱՎՈՎԱՆ ՀԱՂԱԳԵ (ԸՆ),  
ՔՆՆԱԿԱՆ ՈԽՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԵՐԵՆԻ ԵՎ ԼԵզուագիտական  
ՄԱՍՆԱԿԴ ՆԻՄԱՑԵՐՈՒ**

Ամրիտնի կողմն ընտրուած ուսանողութիւնը հետաքրքրող Հայերէնի եւ լեզուագիտութեան վերաբերեալ նիւթեր:

Special topics of interest to students in such areas as Armenian language and linguistics, to be chosen by the Department.

## Armenian Literature

## **Հայ Գրականութիւն**

ARM 221 History of Armenian Literature 1

(3cr.)

Հայ Մատենագրութիւն Նախամեսրոպեան Շրջանէն Մինչեւ ԺԸ.  
Դար - Ա

Դասընթացը կուտամնասիրէ հայ հիմ գրականութեան զարգացումը՝ սկսելով նախամեսրոպեան շրջանէն մինչեւ Սայաթ Նովա, անդրադառնալով հայ ականաւոր մատենագիրներու կեանքին, գործունելութեան եւ ստեղծագործութիւններուն, բնարովի բնագիրներու

լնիքը պատմով եւ վերլուծումով:

The course covers the history of ancient Armenian literature from its beginnings in the fifth century A.D. to the late Middle Ages. It encompasses the lives and works of renowned Armenian authors of that period, together with readings from selected texts.

### ARM 222 History of Armenian Literature - 2

(3cr.)

#### Հայ Գրականութեան Պատմութիւն ԺԸ. Դարեր - Բ

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ հայ նոր գրականութեան զարգացումը՝ սկսելով Մխիթարեաններէն, անդրադառնալով արեւմտահայ ու արեւելահայ գրականութեան զարգացման փոլերուն, հասնելով մինչեւ նորագոյն գրականութիւն, իր սփինորահայ եւ հայերէնի դրսւորումներով, ինչպէս նաև համառու կերպով կ'անդրադառնայ ժամանակաշրջանի գրական մամուլին:

The course covers the history of modern Armenian literature, with emphasis on the contribution of the Mekhitarists and the famous Eastern and Western Armenian authors of the nineteenth and twentieth centuries. It encompasses reading from selected texts and review of literary periodicals published during this period.

### ARM 224 Armenian Poetry 1850-1920

(3cr.)

#### Հայ Բանաստեղծութիւնը 1850-1920 թթ.

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ ԺԸ. դարու կէսէն մինչեւ Ի. դարու առաջին տասնամեակներու արեւելահայ եւ արեւմտահայ բանաստեղծներու գրական ժառանգութիւնը՝ ընտրովի բնագիրներու սերտումով, ինչպէս նաև կ'անդրադառնայ այս շրջանին նոյնիրուած հայ գրականագիտութեան պատմութեան։  
The course is designed to explore Armenian poetry from the mid-19th century to the early decades of the 20th century, with selected readings and a brief study of the research done in this field.

### ARM 225 Armenian Short Story and Novel 1850-1920

(3cr.)

#### Հայ Արձակը 1850-1920 թթ.

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ ԺԸ. դարու կէսէն մինչեւ Ի. դարու առաջին տասնամեակներու արեւելահայ եւ արեւմտահայ արձակագիրներու գրական ժառանգութիւնը՝ ընտրովի բնագիրներու սերտումով, ինչպէս նաև կ'անդրադառնայ այս շրջանին նոյնիրուած հայ գրականագիտութեան պատմութեան։

The study of Armenian prose from the mid-19th century to the early decades of the 20th century, with selected readings and a brief study of the research done in this field.

## **ARM 227 Contemporary Armenian Literature of the Diaspora**

### **Ժամանակակից Սփյուռքահայ Գրականութիւն**

(3cr.)

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ սփյուռքահայ գրականութեան ծնունդն ու զարգացումը Մ. Նահանգներու, Ֆրանսայի, Եգիպտոսի, Պարսկաստանի, Թուրքիոյ, Սուրբոյ եւ Լիբանանի մէջ՝ ականաւոր հեղինակներու ընտրովի բնագիրներու սերտումով. ակնարկ սփյուռքահայ գրական մամուլին վրայ. առանձնայատկութիւններ եւ զարգացման հեռանկարներ:

An investigation of the birth and development of Diaspora literature in the U.S., France, Egypt, Iran, Turkey, Syria and Lebanon, with readings of selected texts; an overview of the Diaspora literary periodicals, their characteristics and future prospects.

## **ARM 228 Soviet Armenian Literature**

(3cr.)

### **Խորհրդահայ Գրականութիւն**

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ խորհրդահայ գրականութեան ծնունդը, զարգացումը, հանգրուանները՝ ականաւոր հեղինակներու ընտրովի բնագիրներու սերտումով, ակնարկ խորհրդահայ գրական մամուլի վրայ. առանձնայատկութիւններ եւ յետխորհրդային զարգացման հեռանկարներ:

An inquiry into the birth and development of Soviet Armenian literature, with selected readings, as well as an overview of Soviet Armenian literary periodicals, their characteristics and future prospects in the post-Soviet era.

## **ARM 230 Armenian Folk Literature**

(3cr.)

### **Հայ ժողովրդական Բանահիւսութիւն**

Դասընթացը կ'ընդգրկէ հայ բանահիւսութեան որոշ բնագաւառներու՝ առասպեկտի, վիպերգի, հեքիարի, աւանդութեան, առակի, ժողովրդական երգերու եւ «Սասունցի Դաւիթ» դիցազնավեպի սերտողութիւնը՝ ընտրովի բնագիրներու սերտումով:

A study of different genres of Armenian folk literature: legends, epic songs, folktales, myths, fables, folksongs and the folk epic “Daredevils of Sassoun”, with readings from selected texts.

## **ARM 292 Selected Topics in Armenian Literature From the 5th to 20th Centuries**

(3cr.)

### **Ընտրովի Նիւթեր Հայ Գրականութենէն, Ե.-Ի. Դարեր**

Ամբիոննի կողմէ ընտրուած ուսանողութիւնը հետաքրքրող Հայ Գրականութեան վերաբերեալ նիւթեր:

Special topics of interest to students in such areas as Armenian Literature, to be chosen by the Department.

# Armenian History

## Հայոց Պատմութիւն

### ARM 211 History of the Armenian People from Prehistory to the 11th Century A.D. (3cr.)

**Հայ ժողովուրդի Պատմութիւն Հնագոյն Ժամանակաշրջանեն Մինչեւ ԺԱ. Դար**

(Equivalent to HIS 211)

Դասընթացը կ'ընդգրկէ հայ ժողովուրդի քաղաքական պատմութեան գիտական ուսումնասիրութիւնը եւ սերտողութիւնը՝ միջազգային յարաբերութիւններու լոյսին տակ, նախահայկական Հայաստանէն մինչեւ Սելջուքեան արշաւանքները՝ նոյն շրջանի հայ ժողովուրդի ընկերային, հասարակական, տնտեսական ու մշակութային կեանքին ընդգրկումով:

A scientific study of the political history of the Armenian people in the light of international developments from the pre-Armenian period of the history of Armenia to the invasions of the Seljuks, as well as the social, economic and cultural aspects of Armenian history.

### ARM 212 History of the Armenian People from 11th Century to 1991 (3cr.)

**Հայ ժողովուրդի Պատմութիւն ԺԱ. Դարեն Մինչեւ Սեր Օրերը**

(Equivalent to HIS 212)

Դասընթացը կ'ընդգրկէ հայ ժողովուրդի քաղաքական պատմութեան գիտական ուսումնասիրութիւնը եւ սերտողութիւնը՝ միջազգային յարաբերութիւններու լոյսին տակ, Սելջուքեան արշաւանքներէն մինչեւ 1991՝ Հայաստանի Հանրապետութեան անկախութեան հռչակումը՝ նոյն շրջանի հայ ժողովուրդի ընկերային, հասարակական, տնտեսական ու մշակութային կեանքին ընդգրկումով:

A critical study of the political history of the Armenian people in the light of international developments from the Seljuk invasions up to the Declaration of Independence of Armenia in 1991. The course also presents social, economic and cultural aspects of Armenian history.

### ARM 253 Arab Domination of Armenia and the Rise of the Bagratuni Dynasty: 7th - 9th Century (3cr.)

**Հայաստանը Արաբական Տիրապետութեան Ներքոյ եւ Բագրատունիներու Վերելքը, Ե.-Թ. Դարեր**

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ հայ-պարսկական եւ հայ-քիւզանդական յարաբերութիւնները 590-էն մինչեւ արաբական առաջին արշաւանքները Հայաստան, ինչպէս նաև հայ-արաբական քաղաքական, ընկերային եւ տնտեսական յարաբերութիւնները, Պատիկեան շարժումը:

The course covers Armeno-Persian and Armeno-Byzantine relations from 590

A.D. to the first Arab invasions in Armenia; political, social and economic relations between Armenians and Arabs; and the Paulician movement.

### **ARM 256 The Armenian Question in the Light of Eastern Question and the Armenian Revolutionary Movement (3cr.)**

#### **Հայկական Հարցի Հոլովոյթը ԺԹ. Դարու Կետն Մինչեւ Լոզան**

Դասընթացը կը քննարկէ Օսմանեան Կայսրութիւնը և Արեւելեան Հարցը, Արեւելեան և Հայկական Հարցերու միջազգայնացումը, ինչպէս նաև Հայկական Հարցը Սան Ստեֆանոյի, Պերլինի, Փարիզի, Մուլդուայի, Լոնտոնի և Լոզանի խնդրաժողովներուն:

A critical review of the Ottoman Empire and the Eastern Question; the internationalization of the Eastern and Armenian Questions; the Armenian Question in the peace conferences of San-Stefano, Berlin, Paris, London and Lausanne.

### **ARM 257 History of Cilician Armenia: 11th-14th Century (3cr.)**

#### **Քննական Տեսութիւն Հայկական Կիլիկիոյ Պատմութեան 1071-1375 թթ.**

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ Փիլարոսու Վարաժնութիւնի դերն ու Կիլիկիոյ հայկական իշխանապետութեան հիմնադրութիւնը, Ռուբենեան և Հերումեան Հարստութիւններու իշխանութիւնը՝ հայ-խաչակրական, հայ-մոնղոլական և հայ-մամլուքեան յարաբերութիւններու լոյսին տակ:

The course studies the role of Philaretus Varazhnumi and the establishment of an Armenian principality in Cilicia; the reign of the Rubenid and Hetumid Dynasties in light of Armeno-Crusader, Armeno-Mamluk relations.

### **ARM 258 Armenia in the Twentieth Century (3cr.)**

#### **Հայաստանը Ի. Դարուն**

Դասընթացը կ'ընդգրկէ հայ ժողովուրդի քաղաքական, ընկերային և տնտեսական կեանքի քննական ուսումնասիրութիւնը Ի. դարու սկզբին, Մեծ Եղեռնը, Հայաստանի Հանրապետութեան հոչակումը, Խորհրդային Հայաստանը, Հայաստանի պետական անկախութեան վերականգնումը:

A critical study of the political, social and economic life of the Armenian people at the beginning of the 20th century; the Genocide in 1915; the proclamation of the Republic of Armenia; Soviet Armenia; the re-emergence of an independent Armenian state.

### **ARM 259 History of the Armenian Diaspora from the Earliest Times to 1914 (3cr.)**

#### **Հայ Գաղթականութեան և Հայկական Գաղութներու Պատմութիւն Մինչեւ 1914 Թուականը**

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ հայոց գաղութ դարերու ընթացքին՝ մինչեւ 1914. Բիւզանդիոնի, Պարսկաստանի, Հնդկաստանի, Ռուսիոյ, Արեւելեան

**Երոպայի, Ամերիկաներու եւ Սերծաւոր Արևելքի հայկական զաղութներն ու անոնց ընկերային, հասարակական, տնտեսական եւ մշակութային կեանքը:**

The course covers the emigration of Armenians throughout the ages until 1914; the social, economic and cultural life of Armenian communities in the Byzantine Empire, Persia, India, Russia, Eastern Europe, the Americas and the Near East.

### **ARM 260 Seminar on Aspects of the Modern Armenian Diaspora** (3cr.)

#### **Քննական Ուսումնասիրութիւն ժամանակակից Սփիտքի Զանազան Երեսակներու**

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ Սփիտք հասկացութիւնը, սփիտքահայուն ինքնուրիւնը, քաղաքական եւ համայնքային կառոյցները, ընկերային եւ քաղաքական մասնակցութիւնը տեղական կեանքին, հայապահպանումը, եկեղեցոյ դերը, պատմութիւնը, մշակոյքը:

A study of concepts of Spurk (Diaspora) and Hayapahpanoom (Preservation); the identity of the Diasporan Armenian; political and community structures; the social and political participation of Diasporan Armenians in local life; the role of the church in the history and culture of the Diaspora.

### **ARM 261 The History and Politics of the Mountainous Karabagh Conflict: 5th Century A.D. to the Present** (3cr.)

#### **Լեռնային Ղարաբաղի Հակամարտութեան Պատմութիւնն ու Քաղաքականութիւնը: 5րդ Դար Բ.Ե. Մինչեւ Սեր Օրերը**

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ Լեռնային Ղարաբաղի Հակամարտութեան պատմութիւնն ու քաղաքականութիւնը Հայերու եւ Ազրակեցանցիներու միջեւ, յատկապէս շեշտելով հակամարտութեան քաղաքական զգացումները 18րդ, 19րդ եւ 20րդ դարերուն: Դասընթացը նաև կ'ուսումնասիրէ Երոպայի Ապահովութեան եւ Համագործակցութեան Կազմակերպութեան (ԵԱՀԿ) կողմէ ներկայացուած զանազան խաղաղութեան ծրագիրները հասնելու համար, քանակցութիւններու ճամբռվ, լուծումի մը համակարգութեան երկու կողմերու միջեւ:

This course studies the history and politics of the Mountainous Karabagh conflict between the Armenians and Azerbaijanis. Particular emphasis is placed on the political developments of the conflict in the 18th, 19th and 20th centuries. The course also examines the various peace initiatives by the OSCE to reach a negotiated solution between the conflicting parties.

### **ARM 262 The Armenian Genocide 1915-1919** (3cr.)

#### **Հայկական Ցեղասպանութիւնը, 1915-1919**

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ Հայկական Ցեղասպանութիւնը պատմական տեսանկիւնէ, կեղումնանալով Օսմանեան Կայսրութեան Հայ ժողովուրդի բնաջնջման վրայ, առաջին համաշխարհային պատերազմին

ընթացքին, վերջնականապէս լուծելու համար Հայ-Թրքական հակամարտութիւնը: Դասընթացը նաև յատկապէս կը շեշտէ Ցեղապահութեան եւ բռնորդեան քաղաքականութիւնները, իբրև միջոց, լուծելու համար քաղաքական հակամարտութիւնները:

This course is a critical analysis of the Armenian genocide from a historical perspective. It concentrates on the destruction of the Armenian population of the Ottoman Empire during World War I to the ultimate resolve of the Turko-Armenian conflict. Particular emphasis will be placed on genocidal and violence policies to resolve political conflicts.

### **ARM 265E History of Armenian Political Thought**

(3cr.)

#### **Հայ Քաղաքական Մտքի Պատմութիւն**

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ հայ պետական, քաղաքական եւ դիւանագիտական մտածողութիւնը սկիզբէն մինչեւ մեր օրեաը, հայ քաղաքական եւ դիւանագիտական մտքի ընթացքի սերտողութիւնը Հայաստանի, Կիլիկիոյ եւ զաղութերու մէջ՝ ազգային-հասարակական կառոյցի, միջազգային յարաբերութիւններու եւ համապատասխան փաստաբութերու լոյսին տալ:

The course covers the study of the state, political and diplomatic thought in Armenia, Cilicia and the Diaspora from its beginnings to the present in the light of national-social structures, international relations, and corresponding documents.

### **ARM 266E Government and Politics in Armenia**

(3cr.)

#### **Ժամանակակից Հայաստանի Պետական-Քաղաքական Կառուցուածքը**

**(Equivalent to PSC 236)**

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ Հայաստանի ժամանակակից քաղաքական կառուցուածքի ակունքներն ու զարգացումը՝ շեշտը դնելով յետ-խորհրդային ժամանակահատուածին վրայ, ինչպէս նաև կառավարական կառոյցներու եւ գործընթացներու, երկրէն ներս գործող քաղաքական, տնտեսական, հասարակական եւ այլ ուժերու եւ խմբաւորումներու առանձնայատկութիւնները:

A survey of the development of the present political system of Armenia, with emphasis on the post-Soviet period. Study of governmental institutions and processes, of the dynamics of political, economic, social and other forces and groupings in the country. Prerequisite: PSC 201 or Junior Standing.

**(Equivalent to ECO 223)**

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ նախկին համայնավարական ճամբարի Երկիրներու սոցիալստական տնտեսվարման եղանակն դէպի խառն շուկայական տնտեսութիւն անցման ընթացիկ գործընթացը՝ շեշտը դնելով Հայաստանի փորձառութեան վրայ, անցման շրջանի տնտեսութեան զիսաւոր գիծերը, ֆինանսաւորման արտարին աղբիրները, տնտեսութեան տարրեր ճիւղերէն ներս իրագործուող քարեփոխումները, ինչպէս նաև պետութեան դիրքորոշումը տարրեր քաղաքական խմբաւորումներու նկատմամբ:

The course discusses the ongoing transition from the socialist mode of economic development to a mixed market economy in the countries of the former communist bloc, focusing on Armenia as a special case study. It analyzes the basic features of the economies in transition, the sources of external finance, reform measures within the different economic sectors, and the position of the state vis-à-vis various political groups. Prerequisite: Junior Standing.

**ARM 268 Comparative Study of Armenian Legal Thought****Հայ Իրավական Մտքի Քաղղատական Դասընթացը**

Դասընթացը կը վերլուծէ հայերէն իրավական բնագրերը, որոնք ի յայտ կու զան հայ փիլիսոփայական, քաղաքական եւ պատմական աղբիրներու մէջ: Դասընթացը կը սկսի Դ. դարէն՝ Հայ Քրիստոնէական Եկեղեցիի կրօնական-կանոնական օրէնքներու յառաջացումն եւ աշխարհական աւանդներէն հասնելու համար մինչեւ իրավական փաստաքուղթերը մերօքեայ հայ պետականութեան:

This course analyses the development of Armenian Legal Texts as manifested in Philosophical, Political and Historical references. It covers from the 4th century, with the rise of religious Canonic laws of the Armenian Christian Church and secular traditions, until the codified legal statutes of modern Armenian statehood today.

**ARM 269 Arab-Armenian Relations according to Armenian Sources**

(7th-10th c. CE/ 1st-4th c HE)

**Արաբ-Հայ Յարաբերութիւնները Ըստ Հայկական Աղբիրներու (Է.-Ժ. Քրիստ. Դարեր)**

Դասընթացը կը ներկայացնէ հայ-արաբական քաղաքական, ընկերային, մշակութային եւ թեքնիք յարաբերութիւնները՝ Է.-Ժ. դարերուն: Դասընթացը համապարփակ մասուցումն է հայ եւ արաբ տարրեր քնազաւառներու փոխյարաբերութիւններուն՝ վերոյիշեալ

Ժամանակաշրջանին, ըստ հայկական աղբիւրներով:

This course surveys the political, social, cultural, artistic and technical relations between the Arabs and the Armenians during the 7th to 10th centuries (1st to the 4th Hegira centuries). It includes a holistic presentation of the different spheres of interaction between the Armenians and the Arabs during this period and as documented by Armenian sources.

### **ARM 292 Seminar: Selected Topics in Armenian History (3cr.)**

#### **Քննական Ուսումնասիրութիւն Հայոց Պատմութեան Մասնաւոր Նիւթերու**

Ամբիոնի կողմէ ընտրուած ուսանողութիւնը հետաքրքրոց Հայոց Պատմութեան վերաբերեալ նիւթեր:

Special topics of interest to students in such areas as Armenian History, to be chosen by the Department.

### **Armenian Cultural History**

#### **Հայ Սշակորթի Պատմութիւն**

##### **Arm 226 Modern Armenian Drama**

(3cr.)

##### **Հայ Արդի Թատրոնն ու Թատերգութիւնը**

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ հայ թատրոնի պատմութիւնն ու նոր ժամանակներու ականաւոր հայ թատերազիրներու կարեւորագոյն ստեղծագործութիւններուն բնագիրները:

A survey of the history of Armenian theater and a study of the works of influential modern Armenian playwrights.

### **ARM 270E Armenians in Lebanon**

(3cr.)

#### **Հայերը Լիբանանի Մէջ**

Դասանիւթը լուսարձակի տակ կ'առնի 1915ի Ցեղասպանութենին ետք հայոց հաստատուիլը Լիբանան: Կ'ընդգծէ լիբանահայութեան ազգային, մշակութային, կրթական, հաստատութենական, տնտեսական վերականգնումը. կը վերլուծէ անոնց ընկերա-քաղաքական համարկումը լիբանանեան ընկերութեան և կ'արժենորդէ լիբանահայութեան տեղը, դերը և նպաստը՝ Լիբանանին ու հայ իրականութեան:

The course highlights the settlement of the Armenians in Lebanon after the Genocide (1915). It surveys aspects of Lebanese Armenian national, cultural, educational, institutional, economic and industrial revival. It analyzes the socio-political integration of the Armenians in the Lebanese polity and assesses their contribution to, and role and place in Lebanon. The course discusses, as well, the impact of the Lebanese Armenian community within the Armenian space.

**Հայոց կրօնքի Պատմութիւն**

Նիւթը կը նպատակադրէ ներկայացնել հայ ժողովուրդի կրօնական փորձառութիւնը նախապատմական շրջանն մինչեւ մեր օրերը՝ շեշտը դնելով Հայ Առաքելական, Հայ Կաթողիկէ եւ Հայ Աւետարանական Եկեղեցիներուն վրայ:

The course is designed to explore the religious experience of the Armenian people from pre-historic times to the present with special emphasis on the origins and development of the Armenian Apostolic, Armenian Catholic and Armenian Evangelical Churches.

**ARM 273E Introduction to the Archaeology of Armenia (3cr.)****Ներածութիւն Հայաստանի Հնագիտութեան**

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ պատմական Հայաստանի հնագիտական գլխաւոր ժամանակաշրջանները՝ Հին Քարէ Դարէն մինչեւ ԺԴ. դար, ինչպէս նաև Հայկական Կիլիկիոյ ԺԱ.-ԺԴ. դարերու հնագիտական յուշարձանները: Դասընթացը հիմնուած է իրաքանչիր դարաշրջանին յատուկ վիմագիր արձանագրութիւններու, կանգուն յուշարձաններու եւ հնագիտական պեղումներու ուսումնասիրութեանց վրայ: Իրանքանչիր դարաշրջանն իբրեւ նմոյշ կ'ուսումնասիրուի ներկայացուցչական հնագիտական յուշարձան մը՝ շեշտը դնելով անոր ճարտարապետութեան, գտածոներուն, ինչպէս նաև համապատասխան գրաւոր սկզբնադրիւններու եւ դրամագիտական նիւթերու վրայ:

The course introduces students to the major archaeological periods of Historical Armenia from the Old Stone Age till the fourteenth century, as well as those of Cilician Armenia from the eleventh to the fourteenth centuries. The study is based on the written inscriptions, the standing monuments and the archaeological excavations of each age. A detailed study of a representative site is chosen as a case study for each period, emphasizing architecture, artifacts, texts and numismatics.

**ARM 274E History of Armenian Painting and Manuscript****Illumination**

(3cr.)

**Հայ Նկարչութեան Պատմութիւն**

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ հայկական մանրանկարչութիւնը, վերջինիս գլխաւոր կեդրունները եւ ականաւոր հայ մանրանկարիչներու աւանդը, ինչպէս նաև դարերու ընթացքին հայ գեղանկարչութեան զարգացումը Հայաստանի եւ հայկական գաղթավայրերու մեջ, խորհրդահայ, յետ-խորհրդահայ եւ սիհուրահայ արդի նկարչութիւնը:

The course studies the evolution of Armenian manuscript illumination, its major centers and the contributions of prominent Armenian miniature artists; the development of Armenian painting in Soviet and post-Soviet Armenia and the Diaspora.

**Հայ Երաժշութեան Պատմութիւն****(Equivalent to MUS 275)**

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ հայ եկեղեցական երաժշտութիւնը, գուսանական և աշուղական երգերը, հայ ժողովրդական երգերը, ինչպէս նաև արդի և ժամանակակից հայ երաժշտութիւնն ու երգահանները:

The course covers Armenian religious music; minstrel (ashugh) and troubadour (gusan) songs; Armenian folk songs; and modern and contemporary Armenian music and composers.

**ARM 276 History of Armenian Architecture****Հայ ճարտարապետութեան Պատմութիւնը**

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ Հայաստանի ճարտարապետական հնագոյն կորողները, հայ ճարտարապետութեան զարգացումը դարերու ընթացքին, քաղաքաշինութիւնը, ականաւոր հայ ճարտարապետներու և շինարար վարպետներու աւանդը, հայ ճարտարապետութեան առանձնայատկութիւնները:

The course studies ancient architectural monuments in Armenia; the development of Armenian architecture; city-planning; the contribution of famous Armenian architects and engineers; and the characteristics of Armenian architecture.

**ARM 277 History of Armenian Philosophical Thought****Հայ իմաստասիրութեան Պատմութիւն**

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ հայ իմաստասիրական մտքի զարգացումը դարերու ընթացքին՝ Հայաստանի և զաղքօճախներու մեջ: Յասուկ ուշադրութեան առարկայ կը դառնան Ե.-Ի. դարերու հայ մտածողները և իրենց երկասիրութիւնները:

A study of the evolution of Armenian philosophical thought throughout the centuries in Armenia and the Diaspora. Students will study the works of Armenian philosophers from the 5th to the 20th centuries.

**ARM 278 History of Armenian Cinematography****Հայկական Շարժապատկերի Պատմութիւն**

Դասընթացը կ'ուսումնասիրէ շարժապատկերի զարափարը, ծնունդը և հայ իրականութեան ներս վերջինիս ներքափանցումը, հայկական գեղարուեստական անխօս, հնչիւնային եւ վաւերագրական շարժապատկերները, կենդանի գծանկարները, շարժապատկերի հայագին նշանաւոր բեմադրիչներու աւանդը:

The course analyzes the idea and the development of motion pictures, their introduction into Armenian life. Armenian feature-length silent and sound fiction films, documentaries, animated cartoons; and the legacy of famous Armenian film directors.

## **ARM 279 Introduction to the History of Armenian Journalism**

(3cr.)

### **Journalism**

#### **Ներածութիւն Հայ Մամովի Պատմութեան**

Դասընթացքը կ'ուսումնասիրէ հայ մամովի զարգացումը՝ ԺԸ. դարէն մինչեւ մեր օրերը՝ Հայաստանի եւ զաղրօճախներու մէջ ականաւոր հայ տպագրիչներ, հայ տպարաններ, խմբագիրներ եւ պարբերական հրատարակութիւններ, խորհրդահայ եւ սփիռքահայ մամուլ, առանձնայատկութիւններ եւ զարգացման հեռանկարներ:

The development of Armenian journalism since the 18th century in Armenia and the Diaspora; renowned Armenian publishers; Armenian printing houses, editors and periodical publications; Soviet Armenian and Diaspora journalism; characteristics and future prospects.

## **ARM 280 History of Armenian Education**

(3cr.)

### **Հայ Դպրոցի եւ Մանկավարժութեան Պատմութիւն**

Դասընթացքը կ'ուսումնասիրէ հայ դպրոցի եւ մանկավարժական մտքի զարգացումը Անարողեան Ուսկեղարէն մինչեւ մեր օրերը. հայ կրթական հաստատութիւններ, կրթական ծրագիրներ, հայ մանկավարժներ, հայ կրթական գործի իրազործումներ, հեռանկարներ:

An examination of the development of Armenian pedagogical thought since the 5th century; Armenian educational institutions and programs; Armenian educators, achievements, and the future of the Armenian educational endeavor.

## **ARM 282 Armenian Historiography**

(3cr.)

### **Հայ Պատմագրութեան Պատմութիւն**

Դասընթացքը կ'ուսումնասիրէ հայ պատմագրութիւնը իրեւ կարեւոր եւ անբաժան մասը հայ մտաւոր մշակոյթին, հայ պատմագրութեան զարգացումը եւ հանգրուանները, զանազան դպրոցները, հայ պատմագիրներու պատմագիտական, հասարակական, քաղաքական եւ կրօնական հայեացքները եւ պատմագիտական երկերու արժեքն ու նշանակութիւնը, խորհրդահայ պատմագրութեան անցած ճանապարհը եւ նուաճումները:

A study of Armenian historiography as an important and indispensable aspect of Armenian cultural heritage along with analysis of its development and its different schools. Particular emphasis will be placed on its highpoints; the scholarly, social, political and religious world-view of Armenian historians throughout the ages; the importance and value of the works they have created; and the development and achievements of Soviet Armenian historiography.

## **ARM 291 Introduction to Armenology**

(3cr.)

### **Ներածութիւն Հայագիտութեան Պատմութեան**

Դասընթացքը կը ներկայացնէ հայագիտութեան բնագաւառը, անոր պատմութիւնը, զարգացումը եւ արձանագրած նուաճումները, հայագիտութեան ներկայ վիճակը, անոր ժամանակակից հարցերը եւ զարգացման

հեռանկարները, հայագիտական կեղրոնները, մամուլ, հայ եւ օտար հայագիտներ:

A critical study of the field of Armenology, its development and achievements, its current status, contemporary issues and prospects, Armenianological centers, periodicals, Armenian and non-Armenian Armenologists.

### **ARM 292 Seminar: Selected Topics in Armenian**

**Cultural History**

(3cr.)

**Քննական Ուսումնասիրութիւն Հայ Մշակոյթի Պատմութեան Մասնաւոր Նիւթերու**

Ամբիոնի կողմէ ընտրուած ուսանողութիւնը հետաքրքրող Հայ Մշակոյթի Պատմութեան վերաբերեալ նիւթեր:

Special topics of interest to students in such areas as Armenian Cultural History, to be chosen by the Department.

### **ARM 295 Senior Seminar**

(3cr.)

**Աւարտական Ուսումնասիրութիւն**

Մասնագիտացող բոլոր ուսանողները պարտին պատրաստել ընդունուած գիտական չափանիշերուն համապատասխանող գրաւոր աւարտաճառ մը՝ բաժանմների դասախոսներէն մէկուն հսկողութեան ներքոյ:

A culminating activity required of all majors. The course involves the writing of a thesis. It must be researched, prepared and written under the guidance of a member of the Department, meeting accepted standards of research procedures and reporting format.